



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 27. november 2018
(OR. en)

14365/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0348 (NLE)

PECHE 467
MAMA 181

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu, selle rakendamise protokollide ja lepingu juurde kuuluva kirjavahetuse liidu nimel allkirjastamise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2018/...,

...

**Euroopa Liidu ja
Maroko Kuningriigi vahelise
säätva kalapüügi partnerluslepingu,
selle rakendamise protokoll ja lepingu juurde kuuluva kirjavahetuse
liidu nimel allkirjastamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 22. mail 2006 vastu määruse (EÜ) nr 764/2006,¹ mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu (edaspidi „leping“) sõlmimist. Seejärel on lepingut vaikimisi pikendatud.
- (2) Lepingu rakendamise viimane protokoll, millega määrati kindlaks lepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus, kaotas kehtivuse 14. juulil 2018.
- (3) Vastusena lepingu ja selle rakendamise protokollide kehtivust ja tõlgendamist puudutavale eelotsusetaotlusele leidis Euroopa Kohus kohtuasjas C-266/16,² et ei leping ega selle rakendamise protokoll ei ole kohaldatav Lääne-Sahara territooriumiga külgnevate vete suhtes.

¹ Nõukogu 22. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 764/2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimist (ELT L 141, 29.5.2006, lk 1).

² 27. veebruari 2018. aasta otsus kohtuasjas C-266/16: Western Sahara Campaign UK (ECLI:EU:C:2018:118).

- (4) Liit ei kavatse mõjutada Lääne-Sahara lõplikku staatust puudutavat poliitilist protsessi, mis toimub ÜRO egiidi all ning liit on korduvalt kinnitanud oma soovi leida lahendus vaidlusele Lääne-Sahara küsimuses: praegu on ÜRO kandnud Lääne-Sahara mitteautonoomsete territooriumide loetelusse ja peamiselt haldab seda Maroko Kuningriik. Liit toetab täielikult ÜRO peasekretäri ja tema isikliku saadiku püüdlusi aidata pooltel leida olukorrale õiglane, püsiv ja vastastikku vastuvõetav poliitiline lahendus, mis võimaldab Lääne-Sahara rahval teostada enesemääramisõigust vastavalt korrale, mis on kooskõlas ÜRO põhikirjas ning ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonides, eelkõige resolutsioonides 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017) ja 2414 (2018) esitatud eesmärkide ja põhimõtetega.
- (5) Peaks olema võimalik, et liidu laevastik saaks oma püügtegevust alates lepingu jõustumisest jätkata ning lepingu kohaldamisala tuleks kindlaks määratud nii, et sinna hulka kuuluksid ka Lääne-Sahara territooriumiga külgnevad veed. Kalandusalase partnerluse jätkamine on oluline ka selle tagamiseks, et kõnealune territoorium saaks jätkuvalt lepingus sätestatud valdkondlikku toetust kooskõlas liidu ja rahvusvahelise õigusega, sealhulgas inimõigustega, ning tooks asjaomasele elanikkonnale kasu.

- (6) Selleks andis nõukogu komisjonile 16. aprillil 2018 loa alustada Maroko Kuningriigiga läbirääkimisi, et muuta lepingut ning leppida kokku lepingu rakendamise uues protokollis. Nende läbirääkimiste tulemusena parafeeriti 24. juulil 2018 uus Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping (edaspidi „kalandusleping“), lepingu rakendamise uus protokoll, sealhulgas protokollis lisa ja liited ning kalanduslepingu juurde kuuluv kirjavahetus, mis on lepingu lahutamatu osa.
- (7) Kalanduslepingu eesmärk on võimaldada liidul ja Maroko Kuningriigil teha tihedamat koostööd säästva kalanduspoliitika ja kalavarude vastutustundliku kasutamise edendamisel lepinguga kindlaks määratud püügipiirkonnas ning toetada Maroko Kuningriigi jõupingutusi kalandussektori ja sinise majanduse arendamisel. Kalandusleping aitab saavutada Euroopa Liidu lepingu artiklis 21 seatud liidu eesmärke.
- (8) Komisjon hindas kalanduslepingu võimalikku mõju kestlikule arengule, eelkõige kasu asjaomasele elanikkonnale ja asjaomaste territooriumide loodusvarade kasutamist.

- (9) Selle hinnangu põhjal on selge, et kalandusleping peaks olema asjaomase elanikkonna jaoks väga kasulik, kuna sellel on kõnealuse elanikkonna jaoks positiivne sotsiaal-majanduslik mõju, eelkõige tööhõive ja investeringute seisukohalt, samuti mõju kalandussektori arengule ja kalatoodete töötlemisele.
- (10) Samuti leitakse, et kalandusleping on parim tagatis Lääne-Saharaga külgnevate vete loodusvarade säästvaks kasutamiseks, kuna püügitegevus põhineb vastava valdkonna parimatel teaduslikel nõuannetel ja soovitudel ning see toimub asjakohaste järelevalve- ja kontrollimeetmete raames.
- (11) Võttes arvesse Euroopa Kohtu otsuse järeldusi, võttis komisjon koostöös Euroopa välisteenistusega kõik praeguses kontekstis mõistlikud ja võimalikud meetmed asjaomase elanikkonna nõuetekohaseks kaasamiseks, et tagada selle nõusolek. Laiaulatuslikud konsultatsioonid toimusid nii Lääne-Saharas kui ka Maroko Kuningriigis ning konsultatsioonidel osalenud sotsiaal-majanduslikud ja poliitilised osalejad pooldasid selgelt kalanduslepingu sõlmimist. Ent Polisario Rinne ja mõned muud osalejad ei olnud nõus konsultatsiooniprotsessis osalema.

- (12) Need, kes ei olnud nõus protsessis osalema, lükkasid tagasi kalanduslepingu ja selle rakendamise protokollide kohaldamise Lääne-Saharaga külgnevate vete suhtes, kuna nad leidsid eelkõige, et selliste aktidega kinnitatakse Maroko Kuningriigi positsiooni Lääne-Sahara territooriumil. Samas ei võimalda miski kõnealuse kalanduslepingu ega selle rakendamise protokollide puhul järeldada, et sellega tunnustatakse Maroko Kuningriigi suveräänsust või suveräänseid õigusi Lääne-Sahara ja sellega külgnevate vete suhtes. Liit jätkab tugevdatud jõupingutusi, et toetada ÜRO egiidi all alanud ja jätkuvat protsessi vaidluse rahumeelseks lahendamiseks.
- (13) Kalandusleping, selle rakendamise protokoll ja kalanduslepingu juurde kuuluv kirjavahetus tuleks allkirjastada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu (edaspidi „kalandusleping“), selle rakendamise protokoll ja lepingu juurde kuuluva kirjavahetuse liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud aktid sõlmitakse.¹⁺

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud kalanduslepingule, selle rakendamise protokollile ja lepingu juurde kuuluvale kirjavahetusele liidu nimel alla kirjutama.

¹ Kalanduslepingu tekst, selle rakendamise protokoll ja kalanduslepingu juurde kuuluv kirjavahetus avaldatakse koos sõlmimise otsusega.

⁺ Delegatsioonid: vt dokument ST 14367/18.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja